

11000 L1414

	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ CARGO SLOVAKIA, a. s. Drieňová 24, 820 09 Bratislava
Registr. dňa:	- 9 -08- 2017
registračné číslo zmluvy:	<i>R 2017/209</i>
Počet listov:	<i>18</i>
Počet príloh:	<i>9</i>
Registroval:	<i>[signature]</i>

RÁMCOVÁ DOHODA č. 19935/3/2015-08

zo dňa **- 9 AUG. 2017**

medzi

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

IČO: 35 914 921, IČ DPH: SK2021920065

a

RUDOS RUŽOMBEROK, s.r.o.

IČO: 36 002 968, IČ DPH: SK2020431248

OBSAH

Článok	Strana
1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ.....	3
2. PREDMET DOHODY	6
3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY	6
4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN	7
5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY	9
6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA.....	10
7. SANKCIE	11
8. KONTAKTY A DORUČOVANIE	12
9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN.....	12
10. ZÁNİK DOHODY	13
11. VLASTNÍCKE PRÁVO	14
12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI	14
13. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ	15
14. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA.....	16
15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	16

Prílohy:

Príloha č. 1 Cenová a technická špecifikácia Plnenia predmetu, lehota dodania

Príloha č. 2 Zoznam miest dodania

Príloha č. 3 Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO

Príloha č. 4 Vzor - Inšpekčný certifikát 3.1

Príloha č. 5 – Vzor - Inšpekčný certifikát 3.2

- 9 AUG. 2017

TÁTO RÁMCOVÁ DOHODA Č. 19935/3/2015-08 ZO DŇA (ďalej len „Dohoda“) je uzavretá

MEDZI:

- (1) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**, so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B, konajúca: Ing. Martin Vozár, MBA - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Miroslav Hopta - podpredseda predstavenstva a riaditeľ úseku prevádzky, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065, IBAN: SK93 0200 0000 0022 1485 1459, BIC: SUBASKBX, účet vedený: Všeobecná úverová banka, a.s. (ďalej len „**ZSSK CARGO**“)

a

- (2) **RUDOS RUŽOMBEROK, s.r.o.**, so sídlom 034 01 Štiavnička 190, Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 3375/L, konajúca: Peter Bobuľa - konateľ, IČO: 36 002 968, DIČ: 2020431248, IČ DPH: SK2020431248, IBAN: SK47 1100 0000 0026 2570 6141, BIC: TATRSKBX, účet vedený: Tatra banka, a.s. Bratislava (ďalej len „**Partner**“),

(ďalej spoločne aj „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- A. Partner má záujem dodávať ZSSK CARGO Tovar bližšie špecifikovaný v tejto Dohode a v Prílohe č. 1 tejto Dohody a poskytovať mu v dohodnutom rozsahu s tým súvisiace plnenia za podmienok a v rozsahu dohodnutom touto Dohodou; a
- B. ZSSK CARGO je ochotná od Partnera Tovar bližšie špecifikovaný v tejto Dohode a v Prílohe č. 1 tejto Dohody odoberať a za dodaný Tovar zaplatiť Partnerovi Cenu, ako je tento pojem definovaný v článku 1. a článku 3. tejto Dohody;

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Dohody podľa ust. § 269 ods. 2 a ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1 Definície

Nasledujúce slová/slovné spojenia uvedené v tejto Dohode s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Dohode v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Celkový finančný objem – suma vyjadrujúca hodnotu možných dodávok Tovar v peňažných jednotkách (EUR), ktorú nie je možné prekročiť a dosiahnutím ktorej táto Dohoda zaniká; výška Celkového finančného objemu je definovaná v článku 2. ods 2.1 písm. (b) tejto Dohody.

Cena - peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v tejto Dohode ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Partnerovi za dodanie Tovar Partnerom ZSSK CARGO v súlade s touto Dohodou.

Čiastková kúpna zmluva – kúpna zmluva, ktorá na základe tejto Dohody vzniká medzi ZSSK CARGO ako kupujúcim a Partnerom ako predávajúcim na základe Objednávky ZSSK CARGO, a to momentom akceptácie Objednávky ZSSK CARGO zo strany Partnera

spôsobom stanoveným v bode 4.2 písm. b) tejto Dohody, pričom predmet Plnenia každej Čiastkovej kúpnej zmluvy a ostatné podmienky dodania predmetu Plnenia sú vymedzené Objednávkou ZSSK CARGO a/alebo touto Dohodou.

Dodací list - písomný dokument, ktorým Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia dodanie Plnenia (Tovaru) Partnerom ZSSK CARGO bez skúmania a/alebo overenia jeho kvalitatívnych alebo iných vlastností ustanovených v tejto Dohode. Dodací list musí obsahovať okrem iného názov odberateľa, t. j. ZSSK CARGO a adresu jeho sídla, množstvo a druh Tovaru, adresu miesta a dátum prevzatia Tovaru, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava Tovaru.

Dohoda - táto rámcová dohoda.

Dokumentácia - súbor listín a iných dokumentov nevyhnutných na riadne používanie Tovaru vyhotovených v písomnej forme v slovenskom jazyku a/alebo českom jazyku zahŕňajúci najmä, avšak nielen návod na použitie, technickú dokumentáciu v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadenia vlády SR č. 35/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch zhody na osobné ochranné prostriedky v znení neskorších predpisov.

Dôverné informácie - všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:

- (i) ktoré sa týkajú Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky dohody, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane);
- (ii) ktoré sa týkajú zamestnancov Zmluvných strán (osobné údaje).

DPH - daň z pridanej hodnoty tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi. V prípade, že Partner je registrovaný pre daň v Slovenskej republike, tak sa daňou z pridanej hodnoty rozumie DPH tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Zákomom o DPH.

Faktúra - je každý doklad alebo oznámenie, ktorý je vyhotovený v listinnej forme alebo elektronickej forme podľa Zákona o DPH alebo zákona platného v inom členskom štáte upravujúceho vyhotovenie Faktúry s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Zmluvné strany, vyhotovený v súlade s touto Dohodou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu dohodnutú v tejto Dohode a uvedenú na Faktúre. Faktúra musí obsahovať číslo tejto Dohody a náležitosti podľa Zákona o DPH. Za Faktúru sa považuje aj každý doklad alebo oznámenie, ktoré mení pôvodnú Faktúru a jednoznačne sa na ňu vzťahuje.

Inšpekčný certifikát – písomný dokument, ktorý vystaví Partner a potvrdí Preberač ITK pri kvalitatívnej prebierke Predmetu plnenia v zmysle platných technicko-dodacích a preberacích podmienok (TDPP). Je to dokument s jednoznačným vyjadrením Preberača ITK, že Partner predložil všetky potrebné doklady a dokumenty, vykonal všetky predpísané skúšky, že Predmet plnenia zodpovedá schválenej technickej dokumentácii, TDPP, platným normám, predpisom a vyhláškam UIC. Jeho vzory tvoria prílohy tejto Dohody.

Preberač ITK - osoba odborne spôsobilá v zmysle predpisu „Výcvikový a skúšobný poriadok“ vydaného ZSSK CARGO a poverená ZSSK CARGO vykonávaním technického dozoru pri dodávkach náhradných dielov v zmysle Smernice V6, vyplývajúcim z platných predpisov ZSSK CARGO a v súlade s platnými medzinárodnými predpismi.

Kontaktná osoba - zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v tejto Dohode, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s Plnením predmetu tejto Dohody, ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s Plnením predmetu tejto Dohody.

Kontaktné údaje - údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená touto Dohodou.

Kvalita - súhrn vlastností, ktoré musí mať dodávaný Tovar a ktoré sú predpísané technickou normou (STN, EN ISO) a touto Dohodou, prípadne aj Objednávkou.

Materiálová položka - pre účely tejto Dohody znamená evidenčné číslo Tvaru vedené v skladovej evidencii ZSSK CARGO pre Tovar.

Miesto dodania – sklady ZSSK CARGO, uvedené v Prílohe č. 2 tejto Dohody „Zoznam miest dodania“ a miesto dodania uvedené v Objednáвке.

Návrh riešenia reklamácie – znamená návrh spôsobu odstránenia Vád, ktorý je Partner povinný na požiadanie ZSSK CARGO zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu. Návrh obsahuje najmä odhad času potrebného na uskutočnenie každého z postupov uvedených v bode 6.3 písm. a) a b) tejto Dohody, ako aj popis súčinnosti vyžadovanej zo strany ZSSK CARGO na odstránenie Vád a akékoľvek informácie, ktoré môžu mať význam pre postup odstránenia Vád.

Občiansky zákonník - znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník - znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Objednávka - písomný dokument vyhotovený ZSSK CARGO na základe tejto Dohody a odoslaný Partnerovi poštou, elektronickou poštou, faxom na Kontaktné údaje Partnera, alebo odovzdaný osobne Kontaktnej osobe Partnera, na základe ktorého je Partner povinný dodať ZSSK CARGO Plnenie predmetu špecifikované v Objednáвке za podmienok dohodnutých Zmluvnými stranami v tejto Dohode a/alebo Objednáвке. Objednávka predstavuje návrh zmluvy, ktorým sa zadáva zákazka na základe tejto Dohody, a ktorá sa podpisom oboch Zmluvných strán stáva právne záväznou zmluvou.

Partner - fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je Zmluvnou stranou v rámci záväzkových vzťahov Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Dohody a potvrdenej Objednávky.

Plnenie - rozumie sa ním dodanie Tvaru ako konkrétny záväzok vzniknutý na základe predkladaných Objednávok ZSSK CARGO v požadovanom množstve, Kvalite, lehote a Mieste dodania.

Pracovný deň - znamená deň, ktorý nie je sobotou, ani dňom pracovného pokoja a ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Smernica V6 - znamená smernicu „Kontrola kvality výroby, opráv a prebierka železničných koľajových vozidiel, ich uzlov, komponentov a ND“ vydanú ZSSK CARGO a prístupnú na každom pracovisku ZSSK CARGO on line.

Tovar – náhradné diely pre hnacie dráhové vozidlá elektrickej a motorovej trakcie a náhradné diely pre železničné koľajové vozidlá nákladnej dopravy v špecifikácii uvedenej v bode 2.2 tejto Dohody, resp. v prílohe č. 1 tejto Dohody, ktorý má byť na základe tejto Dohody dodaný Partnerom pre ZSSK CARGO. Neoddeliteľnou súčasťou Tvaru je Dokumentácia.

Technicko-dodacie a preberacie podmienky alebo TDPP - je súbor v súlade s touto Dohodou schválených požiadaviek na Tovar s uvedením technických požiadaviek na skúšobné časti (prvky) s udaním povolených odchýlok, rozsahu a kvality dokumentov sprievodnej Dokumentácie, označenia a identifikácie, spôsobu odovzdávania, preberania, dodávania a balenie Tovar. Ustanovenia TDPP sú súčasťou požiadavky na nákup Tovar.

Vada - akákoľvek vada, chyba, chybový stav, závada, nedostatok, porucha alebo akýkoľvek iný problém s Plnením predmetu tejto Dohody brániaci jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu, vrátane právnych väd Plnenia predmetu tejto Dohody, a/alebo spôsobujúci jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, a/alebo spôsobujúci čiastočné alebo úplné obmedzenie jeho použitia/prevádzky a/alebo Plnenie predmetu tejto Dohody, ktorého spôsob, rozsah, Kvalita a iné vlastnosti, nie sú v súlade s touto Dohodou; toto ustanovenie sa vzťahuje aj na časť Plnenia predmetu tejto Dohody.

Zákon o DPH - znamená zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Zákon o dráhach - znamená zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Záručná doba - doba, v rámci ktorej je Partner povinný na vlastné náklady odstraňovať Vady, bez ohľadu na to, či vznikli pred podpisom Dodacieho listu Zmluvnými stranami alebo po podpise Dodacieho listu počas plynutia tejto doby.

2. PREDMET DOHODY

2.1 Predmetom tejto Dohody je:

- (a) záväzok Partnera dodať ZSSK CARGO na základe akceptovaných Objednávok riadne a včas Tovar bližšie špecifikovaný v bode 2.2 a Prílohe č. 1 tejto Dohody a plniť ďalšie povinnosti stanovené v tejto Dohode; a
- (b) záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Partnerovi za riadne dodaný Tovar na základe tejto Dohody a akceptovaných Objednávok Cenu podľa článku 3. tejto Dohody nepresahujúcu Celkový finančný objem, na ktorý bola táto Dohoda uzatvorená, t. j. 1 037 018,29 EUR bez DPH (slovom: jedenmilióntridsaťsedemtisícosemnaásť eur, dvadsaťdeväť eurocentov bez DPH).

2.2 Partner sa zaväzuje dodať Tovar špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Dohody na základe Objednávok predkladaných od ZSSK CARGO, ktoré Partner akceptuje, za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto Dohode a previesť vlastnícke právo k Tovar na ZSSK CARGO.

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Cena za dodávku Tovar je dohodnutá Zmluvnými stranami a je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Dohody ako **jednotková Cena bez DPH**. Fakturovaná Cena bude stanovená výpočtom, a to ako súčin jednotkovej Ceny a skutočného množstva dodaného Tovar.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli na Cene uvedenej v bode 3.1 tohto článku Dohody, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálnej Cene.

3.3 V dohodnutej Cene sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovar a s odovzdaním Tovar ZSSK CARGO v Mieste dodania, vrátane balného, dopravy, cla, prebievky v zmysle Smernice V6, vyloženia Tovar a nákladov na odstraňovanie Vád, na ktoré sa vzťahuje záruka v zmysle tejto Dohody a za ktoré zodpovedá výlučne Partner.

- 3.4 Uplatnenie DPH k cenám za poskytnuté Plnenie predmetu sa bude riadiť ustanoveniami príslušných platných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 3.5 Partner vystaví Faktúru až po riadnom a včasnom odovzdaní (dodaní) objednaného Tvaru, čo ZSSK CARGO potvrdí Dodacím listom, podpísaným Kontaktnou osobou uvedenou v bode 9.4 tejto Dohody, na ktorý je platba podľa tejto Dohody Zmluvných strán viazaná. Faktúra musí byť vystavená v súlade s touto Dohodou a ak je Partner registrovaný pre daň v Slovenskej republike, tak musí obsahovať aj všetky náležitosti podľa Zákona o DPH. Faktúra musí obsahovať číslo tejto Dohody, číslo Objednávky, kópiu Objednávky, originál Dodacieho listu ako neoddeliteľné prílohy každej Faktúry a náležitosti v zmysle platných právnych predpisov a tejto Dohody.

Neoddeliteľnou prílohou každej Faktúry budú:

- kópia záväznej – akceptovanej Objednávky, na základe ktorej bola vystavená Faktúra;
 - originál Dodacieho listu podpísaný Kontaktnou osobou, uvedenou v bode 9.4 tejto Dohody.
- 3.6 Partner doručí ZSSK CARGO príslušnú Faktúru na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch ZSSK CARGO (bod 9.3 tejto Dohody) bezodkladne, najneskôr však do 5 (piatich) Pracovných dní odo dňa jej vystavenia.
- 3.7 Lehota splatnosti Faktúry je 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej vystavenia Partnerom. V prípade, že Faktúra bude doručená ZSSK CARGO po uplynutí lehoty uvedenej v bode 3.6 tohto článku Dohody, predlžuje sa splatnosť Faktúry o počet dní omeškania Partnera s doručením Faktúry. V prípade, že Faktúra nie je vystavená v súlade s touto Dohodou a/alebo nespĺňa požadované náležitosti, je ZSSK CARGO oprávnená vrátiť ju bez zaplattenia v lehote jej splatnosti Partnerovi. Dňom vystavenia novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 (šesťdesiat) dňová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká. V prípade, ak splatnosť Faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.
- 3.8 Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera uvedený v tejto Dohode a/alebo vo Faktúre. V prípade rozdielnosti účtov prioritu má účet uvedený vo Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Partner sa zaväzuje poskytnúť Plnenie predmetu tejto Dohody nasledovne:

- (a) Partner sa zaväzuje na základe Objednávky doručenej zo strany ZSSK CARGO, po jej akceptovaní dodať Tvar v rozsahu, množstve, Kvalite a na Miesto dodania podľa Prílohy č. 2 tejto Dohody;
- (b) Partner sa zaväzuje dodať ZSSK CARGO Tvar uvedený v ním potvrdenej Objednávke v lehote dodania uvedenej v Prílohe č. 1, ktorá začína plynúť odo dňa akceptácie Objednávky spôsobom uvedeným v bode 4.3 tejto Dohody;
- (c) spolu s Tvarom na základe Objednávky sa Partner zaväzuje odovzdať ZSSK CARGO aj príslušnú Dokumentáciu, ktorej súčasťou je aj Dodací list.
Dodací list bude obsahovať najmä, nie však výlučne pomenovanie Tvaru, vrátane typového označenia výrobku, množstvo v mernej jednotke a evidenčné číslo Tvaru vedené v skladovej evidencii ZSSK CARGO, pečiatku preberajúceho skladu a podpis preberajúcej osoby oprávnenej prevziať Plnenie predmetu v Mieste dodania, číslo občianskeho preukazu (identifikačnej karty) preberajúceho, adresu miesta a dátum prevzatia Plnenia predmetu, číslo Objednávky a tejto Dohody a v zmysle Smernice V6

Inšpekčný certifikát 3.1 a 3.2 (špecifikovaný pri jednotlivých materiálových položkách uvedených v Prílohe č. 1), potvrdený Preberačom ITK. Dodací list musí obsahovať okrem náležitostí uvedených v tomto odseku tejto Dohody aj názov odberateľa t. j. ZSSK CARGO a adresu jeho sídla, adresu miesta a dátum prevzatia predmetu Plnenia v Slovenskej republike, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava predmetu Plnenia;

- (d) odovzdanie jednotlivých Plnení predmetu tejto Dohody dodaných na základe Objednávky bude avizované Partnerom písomnou formou (faxom, e-mailom, poštou) v dennom pracovnom čase (od 7.00 do 14.00 hod.) Kontaktnéj osobe uvedenej v Objednávke najneskôr v deň predchádzajúci dňu dodania Plnenia predmetu tejto Dohody. Za deň odovzdania Plnenia (Tovaru) sa považuje deň podpísania Dodacieho listu oboma Zmluvnými stranami. Partner bude ZSSK Cargo avizovať nasledovne údaje:

- i) príjemcu Plnenia (Tovaru);
- ii) množstvo, spôsob, miesto a čas dodania Plnenia (Tovaru).

- (e) Plnenie podľa tejto Dohody, resp. podľa príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy sa považuje za dodané podpísaním Dodacieho listu Kontaktnými osobami oboch Zmluvných strán v Mieste dodania.

4.2 Partner sa zaväzuje:

- (a) zabezpečiť automatickú notifikáciu o prijatí Objednávky, a to do termínu 24 hodín po prijatí Objednávky zo strany ZSSK CARGO. E-mailová notifikácia o prijatí Objednávky musí byť odoslaná na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná formou odpovede na e-mail („Re“). V prípade výpadku automatickej notifikácie je Partner povinný potvrdiť prijatie Objednávky vygenerovaným náhradným e-mailom na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná, a to najneskôr nasledujúci Pracovný deň. Partner sa zaväzuje denne kontrolovať automatickú notifikáciu a v prípade jej poruchy zaslať ZSSK Cargo náhradné potvrdenie prijatia Objednávky;
- (b) **potvrdiť** osobitným e-mailom odoslaným na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka ZSSK CARGO odoslaná Partnerovi, **akceptáciu Objednávky**, a to do 48 hodín od prijatia Objednávky zo strany ZSSK CARGO, pričom v potvrdení Objednávky výslovne uvedie, že Objednávku akceptuje (prijíma). Potvrdením (akceptáciou) Objednávky dochádza k vzniku záväzku Partnera plniť v zmysle Objednávky, resp. k vzniku Čiastkovej kúpnej zmluvy, ktorá sa považuje za uzavretú okamihom akceptácie Objednávky. Partner po prijatí Objednávky túto potvrdí prostredníctvom oprávnenej osoby Partnera tým spôsobom, že vytlačenú Objednávku podpíše a k podpisu pripojí pečiatku Partnera a scan takto potvrdenej Objednávky odošle na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná;
- (c) na základe akceptovanej Objednávky (Čiastkovej kúpnej zmluvy) dodať Tovar uvedený v ním akceptovanej Objednávke v množstve, termíne a v Kvalite uvedenej v Objednávke;
- (d) v prípade, že Partner nespĺní povinnosť podľa bodu 4.1 písm. a) a b) tejto Dohody, je ZSSK CARGO oprávnená stornovať Objednávku alebo od tejto Dohody, príp. Čiastkovej kúpnej zmluvy odstúpiť s účinkami ex nunc.

4.3 Okrem povinností, ktoré je Partner povinný splniť a/alebo dodržiavať podľa iných ustanovení tejto Dohody, je Partner povinný:

- (a) dodať Tovar v Mieste dodania, ak mu ZSSK CARGO písomne neoznámila zmenu Miesta dodania minimálne 48 hodín pred dodaním Tovaru;
- (b) chrániť Tovar pred poškodením pri manipulácii, preprave pred vonkajšími vplyvmi a pred odcudzením, okrem iného aj prostredníctvom vhodného balenia;

- (c) vyznačiť na obale Tvaru presné označenie a špecifikáciu Tvaru, druh a množstvo Tvaru;
 - (d) prijať storno už potvrdenej Objednávky (odstúpenie od Čiastkovej kúpnej zmluvy) oznámené mu najneskôr do 5 Pracovných dní pred dňom uplynutia lehoty na dodanie Tvaru;
 - (e) dodržiavať, zachovávať a rešpektovať okrem všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky aj interné predpisy ZSSK CARGO, ktoré sú Partnerovi známe a prístupné na každom pracovisku ZSSK CARGO online, ako aj predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrane. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné, ani iné úrazy alebo poškodenia zdravia zamestnancov Partnera podieľajúcich sa na Plnení predmetu tejto Dohody, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO;
 - (f) riadiť sa pri Plnení predmetu tejto Dohody pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jeho záujmami;
 - (g) zabezpečiť si na svoje vlastné riziko a vlastné náklady príslušnú technickú dokumentáciu potrebnú pre poskytovanie Plnenia predmetu tejto Dohody;
 - (h) zabezpečiť si na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia/certifikáty/licencie a iné doklady požadované všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo EÚ a jednotlivých štátov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné Plnenie predmetu tejto Dohody a odovzdanie Plnenia predmetu ZSSK CARGO. V tejto súvislosti sa vyžaduje najmä Potvrdenie o odbornej spôsobilosti v zmysle Smernice pre previerky odbornej spôsobilosti dodávateľov na tovar a služby pre ŽKV ZSSK CARGO a ich časti 3_S43_10_2011, ktorým musí Partner disponovať počas celej doby platnosti tejto Dohody. V prípade, že doba platnosti Potvrdenia o odbornej spôsobilosti uplynie počas trvania tejto Dohody, Partner musí včas, minimálne (jeden) mesiac pred uplynutím doby platnosti Potvrdenia o odbornej spôsobilosti, získať nové Potvrdenie o odbornej spôsobilosti. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, má ZSSK CARGO právo odstúpiť od tejto Dohody. Porušenie tejto zmluvnej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie Dohody;
 - (i) zabezpečiť si schválenie TDPP zo strany ZSSK CARGO.
- 4.4 Partner nie je oprávnený poveriť dodaním Plnenia predmetu tejto Dohody alebo jeho časti tretiu osobu, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. V prípade, ak Partner poverí Plnením predmetu tejto Dohody tretiu osobu, zodpovedá tak, akoby plnil sám.
- 5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY**
- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť si súčinnosť potrebnú na Plnenie predmetu tejto Dohody. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im z tejto Dohody, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť Plnenie predmetu tejto Dohody.
- 5.2 Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti a záväzky vyplývajúce im z tejto Dohody, z potvrdenej (akceptovanej) Objednávky zo súvisiacich právnych predpisov riadne a včas tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s ich plnením.
- 5.3 ZSSK CARGO môže podmieňovať prevzatie Plnenia predmetu tejto Dohody vykonaním skúšok Certifikovaným pracoviskom, alebo predvedením Plnenia predmetu tejto Dohody. V takomto prípade je Partner povinný dať vykonať skúšky a predvedenie pred ZSSK CARGO na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo. Pokiaľ skúšky alebo predvedenie nebude vykonané, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť prevzatie Plnenia predmetu príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy, resp. je oprávnená od príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy odstúpiť. Zmluvné strany sa dohodli, že tento prípad sa nepovažuje za prípad omeškania ZSSK CARGO.

- 5.4 V prípade, že Partner odstraňuje Vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, v priestoroch ZSSK CARGO, prípadne na jej pozemkoch, alebo v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré ZSSK CARGO obstaralo za týmto účelom, znáša nebezpečenstvo škody na veci Partner. To isté platí aj pre Plnenie predmetu tejto Dohody, resp. ktorejkoľvek Čiastkovej kúpnej zmluvy.
- 5.5 Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej z tejto Dohody a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v tejto Dohode akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 5.6 Pohľadávky Partnera voči ZSSK CARGO vzniknuté na základe ustanovení tejto Dohody nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO, tretej osobe, je Partner povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky, a to na základe Faktúry vystavenej a zaslanej mu zo strany ZSSK CARGO.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA

- 6.1 Partner sa zaväzuje dodať Plnenie predmetu tejto Dohody na základe prijatých a akceptovaných Objednávok predkladaných ZSSK CARGO (Čiastkových kúpnych zmlúv), v rozsahu, v Kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Objednávke a v tejto Dohode a ručí za to, že Tovar nemá Vady a že funkčnosť a použitie predmetu Plnenia bude plne zodpovedať funkčným vlastnostiam a špecifikáciám Tovar u uvedeným v ním akceptovanej Objednávke a v priloženej Dokumentácii, a to počas celého trvania Záručnej doby, ktorej dĺžka je uvedená v bode 6.6 tejto Dohody. Záručná doba neplyní po dobu, po ktorú ZSSK CARGO nemôže užívať Tovar pre jeho Vady, za ktoré zodpovedá Partner.
- 6.2 Partner zodpovedá za Vady, ktoré má predmet Plnenia v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na ZSSK CARGO, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Partner zodpovedá takisto za každú Vadu, ktorá vznikne pred okamihom alebo po okamihu uvedenom v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jeho povinností. Ak má predmet Plnenia pri jeho preberaní zjavné Vady, ZSSK CARGO môže odmietnuť z týchto dôvodov predmet Plnenia prevziať, čo sa zaznamená písomne v Dodacom liste.
- 6.3 Ak Partner uskutoční Plnenie predmetu tejto Dohody s Vadami, Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže:
- (a) požadovať v lehote písomne určenej ZSSK CARGO odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného Plnenia a požadovať odstránenie právnych Vád, a/alebo
 - (b) požadovať v lehote písomne určenej ZSSK CARGO odstránenie Vád opravou Plnenia predmetu, ak sú Vady opraviteľné a/alebo
 - (c) požadovať primeranú zľavu z Ceny určenej podľa článku 3 tejto Dohody spôsobom vypočítaným podľa bodu 6.12 tohto článku Dohody, a/alebo
 - (d) odstúpiť od tejto Dohody ako celku alebo od príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy s účinkami ex nunc.
- 6.4 Partner je povinný na požiadanie ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 tejto Dohody zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 Pracovných dní Návrh riešenia reklamácie. ZSSK CARGO je povinná v lehote 10 Pracovných dní od obdržania Návrhu riešenia reklamácie, tento Návrh riešenia reklamácie schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok, alebo odmietnuť. V prípade odmietnutia Návrhu riešenia reklamácie je ZSSK CARGO oprávnená určiť Partnerovi dodatočnú lehotu na predloženie nového Návrhu riešenia reklamácie, alebo je oprávnená uplatniť ostatné nároky uvedené v bode 6.3 tohto článku Dohody. V prípade, že ZSSK CARGO neobdrží od Partnera Návrh riešenia reklamácie najneskôr do 10 dní od jeho vyžiadania, vzniká Partnerovi povinnosť uhradiť ZSSK CARGO

zmluvnú pokutu vo výške 100% z Ceny vadného Plnenia predmetu zákazky, a to na vyzvanie ZSSK CARGO v lehote a spôsobom uvedeným vo výzve ZSSK CARGO. Túto výzvu môže nahradiť priamo vystavená faktúra.

- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO môže v každom prípade popri nároku uvedenom v bode 6.3 v písm. a) alebo b) tohto článku Dohody požadovať aj primeranú zľavu z Ceny podľa bodu 6.3 písm. c) tohto článku Dohody.
- 6.6 Záručná doba všetkého a akéhokoľvek Tvaru, ktorý bude ZSSK CARGO dodaný na základe Čiastkových kúpnych zmlúv je 24 mesiacov a začína plynúť momentom prechodu nebezpečenstva škody na Tovar v zmysle článku 11. tejto Dohody. V prípade Tvaru, pri ktorom Predávajúci alebo výrobca deklaruje dlhšiu záručnú dobu ako 24 mesiacov, zaväzuje sa predávajúci poskytnúť na Tovar túto dlhšiu záručnú dobu.
- 6.7 Partner sa zaväzuje na vlastné náklady a v lehote písomne určenej ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 písm. a) alebo b) tohto článku Dohody odstrániť Vadu predmetu Plnenia bez ohľadu na to, či Vada vznikla pred podpisom Dodacieho listu alebo počas plynutia Záručnej doby.
- 6.8 Ak dôjde k vadnému Plneniu zo strany Partnera, ZSSK CARGO stanoví Partnerovi primeranú lehotu na odstránenie Vady. V prípade, že Vada nebude odstránená v stanovenej lehote, prípadne Partner oznámi ZSSK CARGO, že Vada je neodstrániteľná, je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od tejto Dohody, resp. odstúpiť od príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy. Partnerovi nevzniká odstúpením od tejto Dohody, resp. od Čiastkovej kúpnej zmluvy v dôsledku neodstránenia Vád Plnenia v primeranej stanovenej lehote nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty titulom omeškania sa s úhradou Faktúry a ani na náhradu nákladov vynaložených na Plnenie predmetu tejto Dohody. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody a na zmluvnú pokutu podľa článku 7. tejto Dohody nie je týmto odstúpením ZSSK CARGO od tejto Dohody dotknutý.
- 6.9 Do doby odstránenia Vád nie je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Partnerovi časť Ceny, ktorá by zodpovedala nároku ZSSK CARGO na zľavu z Ceny podľa bodu 6.3 písm. (c) tohto článku Dohody, pre prípad, že by Vada nebola odstránená riadne a včas.
- 6.10 V prípade, že sa na Plnenie predmetu poskytnuté Partnerom ZSSK CARGO vzťahuje záruka poskytovaná treťou stranou (napr. subdodávateľom Partnera), Partner je povinný si sám uplatniť i nároky zo zodpovednosti za Vady Tvaru v celom rozsahu a voči ZSSK CARGO zodpovedá v plnom rozsahu. Zánikom záruky tretej strany nezaniká záruka Partnera.
- 6.11 Ak nie je v Objednávke, resp. tejto Dohode výslovne určené inak, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť čiastočné plnenie záväzku Partnera. Uvedené platí i pre nekompletné dodávky. Odmietnutie a príčina odmietnutia sa poznamenávajú v Dodacom liste.
- 6.12 V prípade, že ZSSK CARGO požaduje zľavu z Ceny, Zmluvné strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude ZSSK CARGO vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:
 - (a) náklady a čas, ktoré bude ZSSK CARGO musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa Plnenie predmetu tejto Dohody stalo bezvadným v zmysle tejto Dohody, ak tak neurobí Partner v primeranej lehote;
 - (b) hodnoty Plnenia predmetu tejto Dohody;
 - (c) významu Plnenia predmetu tejto Dohody pre hospodársku činnosť ZSSK CARGO a škody, ktoré môžu byť vadnosťou Plnenia ZSSK CARGO spôsobené a z toho plynúce riziko.

7. SANKCIE

- 7.1 V prípade, ak si Partner v súvislosti s touto Dohodou nesplní alebo splní len čiastočne povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo Zákona o DPH, najmä odvodové povinnosti, riadne

zaplatenie dane a spôsobí takýmto konaním ZSSK CARGO akúkoľvek škodu, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.

- 7.2 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s Plnením predmetu Objednávky, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 € za každý, a to aj začatý deň omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody týmto nie je dotknutý. ZSSK CARGO súčasne vzniká právo odstúpiť od tejto Dohody, resp. od Čiastkovej kúpnej zmluvy s účinkami ex nunc.
- 7.3 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s odstránením Vady v lehote stanovenej ZSSK CARGO, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 € za každý, a to aj začatý deň omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
- 7.4 V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Partner oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý, a to aj začatý deň omeškania.

8. KONTAKTY A DORUČOVANIE

- 8.1 Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená touto Dohodou (ďalej len „Korešpondencia“) musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktné osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Dohody ako celku budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk. Odstúpenie od ktorejkoľvek Čiastkovej kúpnej zmluvy (storno Objednávky) je ZSSK CARGO oprávnená oznámiť Partnerovi aj e-mailom na adresu pre zadávanie Objednávok.
- 8.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Dohode, alebo adresy uvedené na Objednávke, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Dohody alebo v súvislosti s touto Dohodou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.
- 8.3 Korešpondencia sa považuje za doručení v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručení v deň jej vrátenia sa odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa o doručovaní Kontaktná osoba alebo iná osoba oprávnená na preberanie pošty nedozvedela.

9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1 Kontaktné údaje Partnera:

Adresa	RUDOS RUŽOMBEROK , s.r.o.
	034 01 Štiavnička 190, Slovenská republika
Telefón	044/4322276
Fax	044/4321747
E-mail	zeleznice@rudos.sk
Internet	www.rudos.sk

9.2 Kontaktné osoby Partnera:

Meno a priezvisko	Telefón	Mobil	E-mail
Peter Bobuľa	044/4322276	0905608162	bobula@rudos.sk
Ingh. Martin Macek	044/4322276	0918380190	martin.macek@rudos.sk

9.3 Kontaktné údaje ZSSK CARGO:

Adresa	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	+ 421 2 2029 7897
Fax	+ 421 2 43420901
Internet	www.zscargo.sk

9.4 Kontaktné osoby ZSSK CARGO:

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Rozsah oprávnenia
* Kontaktné osoby sú uvedené v Prílohe č. 2			Prebratie Tovarů

10. ZÁNIK DOHODY

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Dohoda zaniká:

- (a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;
- (b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od tejto Dohody jednou zo Zmluvných strán v súlade s ust. bodu 10.2 tohto článku Dohody;
- (c) uplynutím výpovednej doby na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v súlade s ust. bodu 10.3 tohto článku Dohody;
- (d) uplynutím doby, na ktorú bola táto Dohoda uzatvorená; avšak, ak bola na základe tejto Dohody vystavená nová Objednávka, pričom došlo jej akceptovaním zo strany Partnera spôsobom uvedeným bode 4.2 tejto Dohody k platnému uzatvoreniu Čiastkovej kúpnej zmluvy, na takúto Objednávku sa primerane použijú ustanovenia tejto Dohody;
- (e) vyčerpaním Celkového finančného objemu, na ktorý bola táto Dohoda uzatvorená, t. j. 1 037 018,29 EUR bez DPH (slovom: jedenmilióntridsaťsedemtisícosemnaásť eur, dvadsaťdeväť eurocentov bez DPH), a to aj pred uplynutím doby, na ktorú bola táto Dohoda uzatvorená.

10.2 Odstúpiť od tejto Dohody ako celku môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich z tejto Dohody, na ktoré sa podľa ustanovení tejto Dohody viaže možnosť odstúpiť od tejto Dohody alebo ktoré sú zabezpečené zmluvnou pokutou, a to najmä:

- a) Plnenie predmetu tejto Dohody Partnerom s Vadami,
- b) neodstránenie Vád Plnenia Partnerom v stanovenej lehote v zmysle bodu 6.8 tejto Dohody,
- d) nesplnenie povinností Partnera vyplývajúcej z ust. bodu 4.3 písm. (h) tejto Dohody.

Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle ust. § 346 ods. 1 Obchodného zákonníka. Písomné odstúpenie od tejto Dohody nadobúda platnosť a

účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane s účinkami uvedenými pri jednotlivých zmluvných povinnostiach. Odstúpenie od tejto Dohody sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností (ust. § 351 ods. 1 Obchodného zákonníka) a všetkých právnych následkov porušenia tejto Dohody, ku ktorým došlo do zániku tejto Dohody, vrátane úrokov z omeškania vzniknutých do momentu zániku tejto Dohody. Ostatné nároky vzniknuté ku dňu odstúpenia od tejto Dohody vysporiadajú Zmluvné strany písomne spravidla do 30 dní odo dňa odstúpenia od tejto Dohody. O vysporiadaní si Zmluvné strany vydajú navzájom písomné potvrdenie, ak sa nedohodnú inak.

Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO je oprávnená odstúpiť od ktorejkoľvek Čiastkovej kúpnej zmluvy (stornovať akceptovanú Objednávku) aj bez uvedenia dôvodu, ak tak urobí najneskôr 5 (päť) Pracovných dní pred uplynutím lehoty na dodanie Tovar; inak sa na odstúpenie od Čiastkovej kúpnej zmluvy (stornovanie akceptovanej Objednávky) použijú primerane ustanovenia o odstúpení od tejto Dohody uvedené vyššie v tomto bode s tým, že odstúpenie od Čiastkovej kúpnej zmluvy (stornovanie akceptovanej Objednávky) sa týka výlučne práv a povinností vyplývajúcich z Čiastkovej kúpnej zmluvy vzniknutej na základe príslušnej Objednávky.

10.3 Túto Dohodu možno vypovedať len písomne, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba pre Partnera je 4 (štyri) kalendárne mesiace a pre ZSSK CARGO je 1 (jeden) kalendárny mesiac a v oboch prípadoch začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď tejto Dohody doručená druhej Zmluvnej strane, pričom:

- a) ak výpovedná doba uplynie pred dňom, ktorý si Zmluvné strany dohodli ako deň ukončenia tejto Dohody, považuje sa táto Dohoda za ukončenú uplynutím výpovednej doby;
- b) ak by mala výpovedná doba uplynúť po dni, ktorý si Zmluvné strany dohodli ako deň ukončenia tejto Dohody, považuje sa táto Dohoda za ukončenú ku dňu, ktorý si Zmluvné strany dohodli ako dátum ukončenia tejto Dohody.

Uplynutím výpovednej lehoty táto Dohoda zaniká. Pre nezrealizované a nezrušené Plnenie už objednané Objednávkou a potvrdené Partnerom pred zánikom tejto Dohody sa primerane aplikujú podmienky tejto Dohody až do splnenia príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy, ak zároveň nedôjde k odstúpeniu od Čiastkových kúpnych zmlúv uzavretých do zrušenia tejto Dohody.

10.5 Zánik tejto Dohody nemá vplyv na nevysporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Dohody do dňa jej zániku. Tieto sa vysporiadajú podľa bodu 10.2 tohto článku Dohody najneskôr do 30 dní od zániku tejto Dohody. Rovnako to nemá vplyv ani na povinnosti, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že sa majú plniť aj po zániku tejto Dohody, príp. Čiastkovej kúpnej zmluvy (napr. povinnosti Partnera vyplývajúce zo zodpovednosti za Vady).

11. VLASTNÍCKE PRÁVO

Vlastnícke právo k Tovar ZSSK CARGO nadobúda a nebezpečenstvo škody na Tovare prechádza z Partnera na ZSSK CARGO okamihom prevzatia Tovar ZSSK CARGO v dohodnutom Mieste dodania, čo Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia podpisom Dodacieho listu. V prípade, že je Partner na základe príslušnej Čiastkovej kúpnej zmluvy povinný uskutočniť montáž a uvedenie Tovar do prevádzky, či vykonať skúšky funkčnosti, prechádza nebezpečenstvo škody na Tovare až splnením týchto povinností Partnera.

12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

12.1 Partner sa zaväzuje dodať predmet Plnenia špecifikovaný v Objednávke a/alebo tejto Dohode ZSSK CARGO na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo s odbornou starostlivosťou a splniť pritom všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov,

z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení ku dňu Plnenia, ktoré sa vzťahujú na Partnerom poskytované plnenie (spolu ďalej aj „**Predpisy**“), najmä, nie však len na:

a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje Plnenie podľa Objednávky/Dohody a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej aj „**Osoby**“). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a zodpovedá sám v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami.

b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Partner sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pre pohyb a výkon pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.

12.2 Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO musí mať zamestnanec Partnera platné povolenie na vstup do vyhradeného priestoru a musí kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a oznámiť začiatok a koniec výkonu práce. Pred vstupom na pracovisko ZSSK CARGO musia byť zamestnanci Partnera preškolení zo zásad BOZP v podmienkach ZSSK CARGO podľa BP2 – Smernice pre oboznamovanie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. V prípade, že sa nepreukážu platným povolením na vstup do priestorov ZSSK CARGO a platným osvedčením o školení BOZP pre pracovisko ZSSK CARGO, musia požiadať ZSSK CARGO o zabezpečenie ich preškolenia z BOZP v podmienkach ZSSK CARGO.

Zamestnanec, ktorý nemá povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO a zodpovedajúce školenie z BOZP, má zakázané pohybovať sa vo vyhradených priestoroch ZSSK CARGO. Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO tvoria Prílohu č. 3 tejto Dohody.

12.3 Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tejto Dohody (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojených nákladov) a zaväzuje sa ju bezodkladne nahradiť, resp. uhradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve, resp. faktúre ZSSK CARGO.

13. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

13.1 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe a/alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Dohodou môžu byť použité výhradne na účely Plnenia predmetu tejto Dohody. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať vyššie uvedené Dôverné informácie v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Dohody.

13.2 Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak, než na účely Plnenia predmetu tejto Dohody, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti tejto Dohody, s výnimkou prípadu ich poskytnutia/odovzdania/oznámenia/sprístupnenia odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou.

13.3 Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- (a) boli zverejnené už pred podpisom tejto Dohody, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
- (b) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne informuje o sprístupnení informácií druhú Zmluvnú stranu.

13.4 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o takýchto informáciách.

13.5 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov, ako aj iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s touto Dohodou.

13.6 Partner vyhlasuje, že žiadne ustanovenie v tejto Dohode nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle ust. § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo Dôvernú informáciu. Partner berie na vedomie, že táto Dohoda, vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

14. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

14.1 Táto Dohoda, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Dohody a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk v zmysle zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky.

14.2 Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne z tejto Dohody alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Dohodou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať návrh na príslušný súd v Slovenskej republike. Rokovanie musí začať do 10 dní odo dňa vzniku sporu, nezrovnalosti a/alebo rozporu Zmluvných strán.

15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

15.1 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že ZSSK CARGO je stranou oprávnenou (nie však povinnou) a Partner je stranou zaviazanou na uzavretie Čiastkovej kúpnej zmluvy podpísaním (akceptovaním) konkrétnej jemu doručenej Objednávky, a preto ZSSK CARGO nie je povinná vyzvať Partnera Objednávkou na uzavretie jednotlivých zmlúv o dodaní Tovar. V prípade, že ustanovenia Čiastkových kúpnych zmlúv (Objednávok) uzatváraných v budúcnosti na základe tejto Dohody neurčujú inak, vzťahujú sa na tieto Čiastkové kúpne zmluvy ustanovenia tejto Dohody.

15.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú odo dňa jej účinnosti na 36 mesiacov alebo do vyčerpania Celkového finančného objemu, a to podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými

stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 15.3 Ak sú k tomu splnené zákonom stanovené predpoklady, Partner musí byť ku dňu uzavretia tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o registri partnerov VS**“) a túto skutočnosť je povinný preukázať ZSSK CARGO pred podpisom tejto Zmluvy. Ak si Partner túto povinnosť nesplní, resp. poskytne ZSSK CARGO nepravdivé alebo neaktuálne doklady o jej splnení, zodpovedá ZSSK CARGO za všetky škody, ktoré jej tým spôsobí, najmä je v tejto súvislosti povinný nahradiť ZSSK CARGO náklady na úhradu akýchkoľvek sankcií (pokút) uložených jej orgánmi verejnej správy za priestupok na úseku registrácie partnerov verejného sektora v celom rozsahu a ZSSK CARGO je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 15.4 Ustanovenia tejto Dohody je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Dohode, podpísaných Zmluvnými stranami. Dodatky musia spĺňať všeobecné podmienky podľa bodu 1.2 tejto Dohody.
- 15.5 Všetky prílohy tejto Dohody tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi znením tejto Dohody a znením príloh tejto Dohody, má prednosť znenie tejto Dohody.
- 15.6 Táto Dohoda sa vyhotovuje v 3 (troch) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je originálom, pričom Partner obdrží 1 (jeden) rovnopis a ZSSK CARGO obdrží 2 (dva) rovnopisy. Všetka komunikácia v rámci plnenia tejto Dohody bude prebiehať výlučne v slovenskom jazyku.
- 15.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto Dohodu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tejto Dohody je dostatočne určitý a zrozumiteľný, túto Dohodu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, túto Dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali.

---NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA---

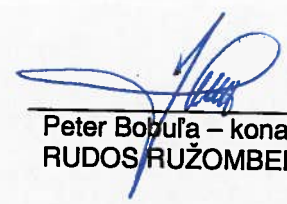
PODPISOVÁ STRANA

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

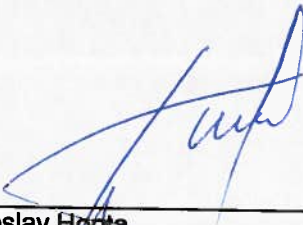
RUDOS RUŽOMBEROK, s.r.o.



Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s.



Peter Bobuľa – konateľ
RUDOS RUŽOMBEROK, s.r.o.



Ing. Miroslav Hopta
podpredseda predstavenstva a riaditeľ úseku
prevádzky Železničnej spoločnosti Cargo
Slovakia, a. s.

Príloha č. 1 Cenová a technická špecifikácia Plnenia predmetu, lehota dodania

P. č.	Interné číslo materiálu	Názov materiálu	MJ	Cena za MJ v EUR bez DPH	Lehota dodania v týždňoch	Prebierka dok. podľa Smernice V6
1.	59379	Rám okna vonkajší Lo 203226	KS	869,70	8	
2.	59521	Panva O.K.1,2 Lo 311105	KS	71,25	8	
3.	75477	Puzdro pastorka Lo 404956	KS	82,00	8	3.1
4.	75478	Puzdro medzikolesa Lo 404957	KS	110,00	8	3.1
5.	59927	Válec pneumatický Lo 86281	KS	456,30	8	3.2
6.	59960	Záves ľavý Lo3153F Lo 204362	KS	600,00	8	3.2
7.	59995	Stavač brzdy Lo 92051/II	KS	1 350,00	8	
8.	60124	Vložka RUBOS Lo 470639/a	KS	3,90	6	
9.	60169	Puzdro Lo 462135	KS	4,80	8	
10.	65731	Vodidlo pružiny Lo 311104	KS	118,30	4	
11.	67358	Puzdro Lo 42581	KS	3,86	5	
12.	72167	Matica pastorka Lo 52969	KS	9,00	5	
13.	72693	Plech dolný - bočnice Lo 203480/a	KS	348,40	8	
14.	74103	Nosič lož. medzikola vonkajší Lo 80427	KS	455,00	8	
15.	74105	Nosič lož. pastorka vnútorný Lo 80428	KS	702,52	8	
16.		Vzduchojem 2x500 L Ø 500 mm typ 455.9.701.50.50.7	KS	3 340,00	8	
17.	59329	Puzdro Lo 103129	KS	3,95	5	
18.	59348	Puzdro Lo 107039/A	KS	3,55	4	
19.	59349	Puzdro Lo 107048	KS	4,65	4	
20.	59374	Regulácia pohonu Lo 202462	KS	368,95	8	
21.	59443	Ťahadlo O.K.1-3 Lo 39693	KS	162,00	8	3.2
22.	59456	Sklo pozíčního svetla L Lo 301395	KS	110,50	4	
23.	59481	Odťahovač pred.zdrže Lo 304873	KS	21,00	8	
24.	59592	Puzdro Lo 43242	KS	4,15	4	
25.	59684	Svorník Lo 426480	KS	7,00	5	
26.	59833	Konzola ľavá vonk. Lo 78310	KS	1 150,50	8	3.1

27.	59844	Zberač 4SLS 2 s uhl. Lo 80059	KS	500,83	8	3.2
28.	60093	Sklo pozic.svetla žlté Lo 301490	KS	110,50	8	
29.	60094	Sklo pozic.svetla červené Lo 301490	KS	110,50	8	
30.	67558	Vzduchojem hlavný Lo 79797	KS	2 392,52	8	
31.	72313	Spínač tlakový Lo 98628	KS	248,95	8	
32.	59410	Podložka Lo 35646	KS	51,75	8	
33.	59420	Čap Lo 35944	KS	13,50	4	3.1
34.	59431	Skrutka závesná Lo 37461	KS	168,00	8	3.2
35.	59688	Čap odpruženia skrine Lo 429387	KS	8,50	4	3.1
36.	59757	Čap Lo 52659	KS	9,00	4	3.1
37.	59851	Ťahadlo rektifikačné Lo 80697	KS	279,00	8	3.1
38.	59981	Ťahadlo rektifikačné Lo 90322	KS	423,00	8	
39.	59985	Ťahadlo rektifikačné Lo 90521	KS	423,00	8	
40.	60262	Puzdro guľové otočného čapu Lo 40088	KS	675,00	8	
41.	65510	Zberač 3 LS Lo 000257/I	KS	7 720,00	8	
42.	65920	Pastorok pravochoď Lo 90426	KS	740,00	8	
43.	65921	Pastorok ľavochoď Lo 90427	KS	741,00	8	
44.	69509	Korýtko Lo 39344	KS	88,50	4	
45.	70061	Kábel prepojavací 335mm ST 5280	KS	12,80	8	
46.	72728	Sada rolíet kompletná na HDV 183	SAD	635,00	8	
47.	73950	Kryt nápravovej prevodovky F10012	PAR	6 509,00	8	
48.	59325	Puzdro Lo 102812	KS	3,08	4	
49.	59341	Puzdro Lo 105709	KS	5,00	4	
50.	59356	Puzdro Lo 111564	KS	4,35	4	
51.	59364	Teleso valca Lo 122419	KS	492,00	8	3.1
52.	59424	Čap Lo 36304	KS	21,75	4	3.1
53.	59543	Odťahovač O.K.1-3 Lo 314187	KS	20,00	8	
54.	59549	Sedlo Lo 316033	KS	414,70	8	
55.	59590	Puzdro Lo 43197	KS	3,30	4	
56.	59701	Puzdro Lo 434318	KS	3,40	4	
57.	59967	Vyrovnávač nápravov. tlakov Lo 89167/IV	KS	1 500,00	8	3.2
58.	60008	Zdrž brzdomá ľavá Lo 93523	KS	387,00	8	
59.	60046	Unášač Lo 97508	KS	105,60	8	

60.	60047	Stávač samočinný	Lo 977	KS	1 180,00	8	
61.	60209	Sada rolíet HDV 162/163/263/362/363		SAD	785,20	8	
62.	66585	Záves bočných nosičov pružín	Lo 80533	KS	240,00	8	
63.	74102	Nosič lož. medzikola vnútorný	Lo 37720	KS	387,00	8	
64.	59369	Kolo obežné	Lo 201820	KS	3 190,20	8	3.2
65.	59539	Skrutka ťahadla	Lo 314000	KS	474,12	8	
66.	59663	Puzdro záves.skrutky	Lo 424086	KS	4,50	4	
67.	59934	Vodidlo ťažného háka	Lo 86599	KS	1 126,67	8	
68.	59947	Zdrž brzďová	Lo 88131	KS	322,50	8	3.2
69.	59979	Stirneň objímky vonkajšej	Lo 90221	KS	124,50	8	3.2
70.	60009	Zdrž brzďová pravá	Lo 93523	KS	387,00	8	
71.	60082	Spojka gumená 125	Lo 120462	KS	117,00	8	
72.	60277	Časť horná zberača WBL85	ST 3026	KS	3 770,00	8	
73.	69188	Olejoznak	Lo 97135	KS	39,50	4	
74.	83793	Rameno otočné	Ed 231271/I,II	KS	1 495,31	4	
75.	89828	Kontrolér vrátku VK 1R 16C		KS	1 584,70	8	
76.	59390	Roleta čelného okna	Lo 204255/I	KS	60,00	8	
77.	59412	Prašník vodiaceho čapu	Lo 35828	KS	24,25	8	
78.	59529	Puzdro otočného čapu guľové	Lo 313013	KS	1 025,00	8	3.1
79.	59908	Ťmič	Lo 85263	KS	633,10	8	
80.	59923	Hák ťažný	Lo 85983	KS	287,00	8	3.2
81.	59977	Botka zdre	Lo 90195	KS	43,80	8	3.1
82.	59978	Stirneň objímky vnútorný	Lo 90218	KS	110,00	8	3.2
83.	60020	Páka predná ľavá	Lo 95369	KS	854,41	8	
84.	66586	Unášač rámu	Lo 78977	KS	203,25	8	
85.	67557	Tesnenie na pieskovanie	Lo 466963	KS	0,53	8	
86.	69510	Puzdro izolačné	Lo 414449	KS	7,90	8	
87.	73614	Vyrovnávač nápravov. tlakov	Lo 89167/I	KS	1 700,40	8	
88.	83451	Bleskoistka VVN RMVU 3,3 kW		KS	2 050,00	5	3.2
89.	83454	Bleskoistka VB 29/5		KS	3 048,93	1	3.2
90.	83541	Západka 4 ZB 1 48V		KS	353,81	8	
91.	62823	Klanica čelná Sgs	459.9.207.03.11.0	KS	75,75	8	
92.	62888	Ťahadlo ø8mm	1572-2390mm 935-40-4-0085	KS	2,23	2	

93.	63030	Diel bočnice	459.9.212.30.10.0	KS	1 291,68	8	
94.	63074	Krídlo dverí ľavé	459.9.110.60.01.0a	KS	650,00	8	
95.	63111	Preglejka dolná	5.451-12.00.00.000/0	KS	123,75	8	
96.	66333	Diel bočnice pravej	459.9.212.30.16.0	KS	1 291,68	8	
97.	73518	Klapka bočná Kns pravá	459.9.220.30.03.0	KS	525,00	8	
98.	73628	Príložka na plachtu	935.0.212.33.011	KS	10,21	8	
99.	74563	Krídlo dverí ľavé	459.9.125.60.00.1a	KS	845,00	8	
100.	74564	Krídlo dverí ľavé	935.9.107.60.03.65	KS	845,00	8	
101.	62824	Klanica čelná Sgs	459.9.207.03.11.1a	KS	75,75	8	
102.	62826	Klanica čelná Res	459.9.212.32.05.0	KS	128,25	8	
103.	63025	Klapka bočná	459.9.207.30.00.0	KS	184,20	8	
104.	63075	Krídlo dverí pravé	459.9.110.60.02.0a	KS	650,00	8	
105.	66334	Diel bočnice ľavý	459.9.212.30.14.0	KS	1 291,68	8	
106.	67055	Krídlo dverí pravé	459.9.125.60.01.1a	KS	845,00	8	
107.	67056	Lano	935.220.38.05.11	KS	30,00	1	
108.	73519	Klapka bočná Kns ľavá	459.9.220.30.02.0	KS	525,00	8	
109.	74566	Krídlo dverí pravé	935.9.107.60.01.65	KS	845,00	8	

Príloha č. 2 Zoznam miest dodania

Stredisko logistiky Žilina, Hviezdoslavova 31, 010 01 Žilina

Č. skladu	Dislokácia	Stredisko logistiky	Adresa	GPS súradnice	PSČ	Vedúca skladu	Tel. žel.	Tel. štátny	E-mail
1120	RD Bratislava	Žilina	Bratislava, Východná ul.	48° 11' 42.0" N 17° 10' 26.4" E	83106	Šulhinová Ľubica	920/4178	02/20294178	sulhinova.lubica@zscargo.sk
1130	ONV Bratislava	Žilina	Bratislava, Dopravná ul. 2	48° 11' 53.9" N 17° 10' 04.0" E	83106	Chrvalová Erika	920/4309	02/20294309	chrvalova.erika@zscargo.sk
1310	RD Žilina	Žilina	Žilina, Kysucká cesta 41	49° 13' 53.6" N 18° 43' 43.4" E	01001	Krížová Jozefa	930/5175	041/2295175	krizova.jozefa@zscargo.sk
1340	ONV Žilina	Žilina	Žilina, Hviezdoslavova 49	49° 13' 38.7" N 18° 44' 51.1" E	01001	Hajasová Ingrid	930/2362	041/2292362	hajasova.ingrid@zscargo.sk
1510	RD Zvolen	Žilina	Zvolen, Môťovská cesta 1	48° 34' 17.7" N 19° 08' 26.1" E	96001	Výbohová Tatiana	945/3304	045/2293304	vybohova.tatiana@zscargo.sk
2000	Distribučný sklad Žilina	Žilina	Žilina, Kysucká cesta 41	49° 13' 53.6" N 18° 43' 43.4" E	01001	Ondrušová Dana	930/5176	041/2295176	ondrusova.dana@zscargo.sk

Stredisko logistiky Košice, Prešovská cesta 1, 041 50 Košice

1630	ONV Košice	Košice	Košice, Palackého	48° 42' 59.2" N 21° 16' 16.3" E	04150	Mindárová Vlasta	910/1614	055/2291614	mindarova.vlasta@zscargo.sk
1710	RD Sp.N.Ves	Košice	Sp.N.Ves, Duklanská 42	48° 57' 01.0" N 20° 33' 13.9" E	05201	Ludrovská Andrea	914/6458	053/2296458	ludrovska.andrea@zscargo.sk

Príloha č. 3 Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO**PODMIENKY NA ZAISTENIE BOZP**

Vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je podmienené vydaním povolenia na vstup do vyhradeného priestoru na základe žiadosti na každú osobu, pre ktorú sa vstup požaduje. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov. Po ukončení platnosti je potrebné Povolenie vrátiť a v prípade potreby sa vydá nové povolenie na základe stanovených podmienok na vydanie.

V žiadosti o vydanie povolenia musí byť vyšpecifikovaný obvod a účel vstupu do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO, ktorý na žiadosti svojim podpisom odsúhlasí Sekcia správy majetku ZSSK CARGO. Súčasťou žiadosti o vydanie povolenia vstupu je „Preukaz spôsobilosti BOZP“ a „Potvrdenie o absolvovaní vstupného oboznámenia v podmienkach ZSSK CARGO“, ktoré vydáva hlavný inšpektor BOZP po absolvovaní vstupného oboznámenia.

O absolvovanie vstupného a pravidelného oboznámenia o BOZP je potrebné písomne požiadať na adrese: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Odbor riadenia ľudských zdrojov, Oddelenie BOZP, Drieňová 24, 820 09 Bratislava. Žiadosť musí obsahovať menovite zamestnancov, pre ktorých je oboznámenie potrebné zabezpečiť.

Povolenie na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

To isté platí pre vjazd cudzích cestných motorových vozidiel do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného priestoru ZSSK CARGO sa vydáva na základe žiadosti na každé cestné motorové vozidlo. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO sa môže vydať len zamestnancom cudzích organizácií, ktorí majú vydané platné povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO.

Povinnosti cudzích spoločností v oblasti BOZP

1. Oboznámiť zamestnancov so všeobecne platnou legislatívou o BOZP a PO.
2. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (vyhláška č. 508/2009 Z.z. MPSVaR SR na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a bezpečnosti technických zariadení v platnom znení).
3. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (vyhláška č. 205/2010 Z.z. Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v platnom znení).
4. Zabezpečiť overenie zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce podľa platnej legislatívy v SR a pracovného zaradenia (zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v platnom znení, zákon č. 311/2001 Z.z. – Zákonník práce v platnom znení, vyhláška č. 245/2010 Z.z. MDPT SR o odbornej spôsobilosti, zdravotnej spôsobilosti a psychickej spôsobilosti osôb pri prevádzkovaní dráhy a dopravy na dráhe v platnom znení).
5. Hodnotiť rizika a určiť bezpečné pracovné postupy.
6. Poskytnúť OOPP svojim zamestnancom.
7. Oboznámiť so všeobecným postupom v prípade záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia, vrátane prvej pomoci.
8. Zabezpečiť evidenciu dochádzky na pracovisku iného zamestnávateľa.
9. Pracovné pozície, ktoré pri výkone svojej práce sú na pracoviskách ŽSR musia mať platné oboznámenie zo Z2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR.
10. Evidovať platnosť preukazov o spôsobilosti BOZP a zabezpečiť obnovovanie ich platnosti.

Povinnosti spoločnosti ZSSK CARGO

1. Zabezpečiť príslušnú elektrotechnickú kvalifikáciu zamestnancov pracujúcich a pohybujúcich sa pod trolejovým vedením v zmysle vyhlášky č. 205/2010 Z.z. MDPT o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v platnom znení a STN 34 3109.
2. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov dodávateľa s BP1- Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, základnými zásadami BOZP a vystaviť „Preukaz spôsobilosti o BOZP“.
3. Preukázateľne oboznámiť s Prevádzkovým poriadkom príslušného pracoviska, Prevádzkovo-technologickými poriadkami príslušných pracovísk, s pracoviskami so zvýšeným rizikom a o vzniknutých mimoriadnostiach na pracovisku. Oboznámenie zabezpečí príslušný vedúci zamestnanec priamo na jednotlivých pracoviskách.
4. Oboznámiť zamestnancov dodávateľa so spôsobom a miestom, kde je potrebné nahlasovať vstup na jednotlivé pracoviská, vznik mimoriadnych udalostí, poškodenie zdravia pri práci a hlásiť sa v prípade evakuácie a záchranných prác.

Povinnosti zamestnanca

1. Dodržiavať všeobecne platné pravidlá a predpisy o BOZP na území zákazníka, rešpektovať príslušné značenie na jednotlivých pracoviskách, oboznámiť sa s postupom v prípade záchranných prác, evakuácií a vzniku poškodenia zdravia, vrátane prvej pomoci na pracovisku zákazníka.
2. Pri práci používať OOPP, ktoré sú povinné pre dané pracovisko a vykonávanú činnosť.
3. Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a zaznamenať začiatok a koniec výkonu práce.
4. Všetky práce vykonávať so súhlasom vedúceho pracoviska a svojho vedúceho.
5. Nezasahovať do výrobných zariadení a nevykonávať práce, na ktoré nemá zamestnanec potrebnú odbornú spôsobilosť alebo oprávnenie a nevykonávať prácu bez príkazu na prácu.
6. Pri výkone práce postupovať podľa schváleného pracovného postupu a dodržiavať bezpečný pracovný postup pri práci v priestoroch iného zamestnávateľa (rušňové depo, prevádzkareň, kofajisko).
7. V prípade, že zamestnanec zistí porušenie BOZP, vznik nebezpečnej udalosti alebo iných mimoriadností, je povinný nahlásiť tento nedostatok vedúcemu pracoviska, svojmu vedúcemu alebo nim poverenej osobe. Ak pracuje na pracovisku, kde nie je možné odstrániť nebezpečenstvo a ohrozenie, je povinný riadiť sa bezpečným pracovným postupom určeným pre toto pracovisko.
8. V prípade pracovného úrazu je povinný poskytnúť nevyhnutnú prvú pomoc a bezodkladne ohlásiť mimoriadnosť vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe.
9. Podrobiť sa kontrole na alkohol, omamné látky a dodržiavať zákaz fajčenia, s výnimkou miest na to určených.

Príloha č. 4

Inšpekčný certifikát 3.1 / U-ZSSK CARGO

Číslo/Rok

Objednávateľ:	Dodávateľ:
Číslo dokumentu od dodávateľa:	
Predmet dohody/skúšky:	Výkres č.:
Množstvo:	Merná jednotka:

Prílohy/Doklady o skúškach:	Kontrola/Meranie/Skúška	Dátum	Číslo

Poznámka:

ITK ZSSK Cargo Slovakia a.s.

dátum/date/Datum_____
meno/name/Name_____
podpis/signature/
Unterschrift_____
pečiatka/stamp/
Stempel

Príloha č. 5

Inšpekčný certifikát č.

EN 10204 – 3.2

Výrobca - predávajúci: Hersteller-Lieferant:	Producer-vendor:	Kupujúci: Purchaser:	Käufer:

Prebraný materiál:

Kind of material:

Übernommes Material:

	Rámcová dohoda/číslo zákazky: Kaufvertrag: Contract No.:	Množstvo: Menge: Quantity:	M.j. Mass: Unit:	Názov popis – výkres: Material (Ware) – Beschreibung: Name – charistic:

Prebierka: vyhovela/nevyhovela

Doklady o skúškach – atesty:

Vorelegte prüfdokumente:

Submitted inspection documents:

Prílohy:

Anlagen:

Enclosure:

Dátum:

Date:

Výrobca:

Hersteller:

ITK

ZSSK CARGO SLOVAKIA a. s.